



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/1996/17
12 November 1996
CHINESE
Original: ENGLISH

附属科技咨询机构

第四届会议

1996年12月16日至18日,日内瓦

临时议程项目6

试验阶段共同执行的活动

更新报告

秘书处的说明

一、任 务

1. 附属科技咨询机构(科技咨询机构)第三届会议注意到可随时提交关于共同执行的活动(共同活动)的报告,因此请秘书处简要编写第一份更新报告,反映缔约方为1996年12月科技咨询机构第四届会议编写的报告和提交的文件(FCCC/SBSTA/1996/13,第38(d)段)。

二、国家当局

2. 在试验阶段就共同执行的活动顺利交换信息的一个必要条件,是所有从事共同活动的缔约方指定有关的政府当局或部,给以授权,接受、批准或同意共同执行的活动,并就这些活动通过秘书处向缔约方会议提交报告((FCCC/SBSTA/1996/8,

第 74 段)。此外，这些经指定的国家当局还有利于缔约方之间以及缔约方和潜在的私营部门投资者之间的交往。建议缔约方核实本文件附件一所载的信息是否仍然是最新的。

3. 回顾在提交报告方面，一项共同执行的活动只有经下列所有经指定的各国家当局批准、接受或同意后，有关《公约》机构才可以予以审议(FCCC/SBSTA/1996/8, 附件四，第 3 和 4 段)：

(a) 共同提交报告：经所有其他参与的缔约方同意，并经有关指定的国家当局附函证明，由一个参加的缔约方的指定当局提交报告；

(b) 分别提交报告：由每一个参加的缔约方的指定国家当局分别提交报告。只有在所有参加的缔约方提交报告后才将信息汇编。

4. 秘书处收到了一个缔约方的报告，对以前的信息作了更新，但至今为止，在此提到的其他缔约方都没有指定共同活动的国家当局或部。

5. 关于指定的国家当局的联系点的现有信息，请缔约方查看本说明附件。在《框架公约》的网址上作定期更新，位置在 CC : INRO 产品下的 CC : INFO/AIJ(直接进入：<http://www.unfccc.de/fccc/ccinfo/aijcont.htm>)。如有任何更改，则会通知秘书处。

三、活 动

6. 秘书处在共同执行的活动进度报告(FCCC/CP/1996/14 和 Add.1)中，出乎例外地提出了尚未得到所有参加的缔约方同意的信息，这样做目的不是为了在分析方面收到反馈，而是收到在综合报告的结构方面的反馈。为了编写本说明，秘书处与报告提到的缔约方进行了联系，以便对国家当局、它们的联系点信息以及适当时对其他缔约方提交的报告的核准情况进行核实。

7. 秘书处想纠正进度报告所述活动的信息。报告中涉及伯利兹和荷兰的活动尚未执行。报告说在马来西亚有一个 FACE 基金会(荷兰)的项目，但荷兰与马来西亚之间尚未达成协议，因此不能在报告中列为试验阶段共同执行的活动。最后，报告所述荷兰与俄罗斯联邦之间活动暂时要删去。

8. 下表列明进度报告所述的活动，这些活动是秘书处及时收到而得以载入本文件的所需信息。这个一览表替换进度报告增编(FCCC/CP/1996/14/Add.1)表 1 所载的一览表。

项目种类	标 题	参加缔约方
造 林	“ CARFIX： 可持续森林管理”	哥斯达黎加、美国
造 林	“ RUSAFOR： 萨拉托夫造林项目”	俄罗斯联邦、美国
能 效	“匈牙利城市和公用事业改进能效”	匈牙利、荷兰
能 效	“高效照明”	挪威、墨西哥
森林复原	“ Biodversifix： 森林复原”	哥斯达黎加、美国
森林保护	“ ECOLAND： 埃斯基纳国家公园”	哥斯达黎加、美国
重新造林	“ Klinki 森林项目”	哥斯达黎加、美国
燃料改用	“ RABA/IKARUS 压缩天然气发动机公共汽车项目”	匈牙利、荷兰
易散气体俘获	“ RASAGAS 易散气体俘获项目”	俄罗斯联邦、美国
可再生能源	“ Aeroenergia SA 风力设施”	哥斯达黎加、美国
可再生能源	“ Dona Julia 水电项目”	哥斯达黎加、美国
可再生能源	“ Planta Eolicas S.A. 风力设施”	哥斯达黎加、美国
可再生能源	“ Tierras Morenas 风力农场项目”	哥斯达黎加、美国

9. 这一份更新表对这些活动没有载入更详细的信息。一俟初步的统一报告格式通过，秘书处将按照这种格式编制另一份共同执行的活动的更新表，并载入详细信息。

10. 科技咨询机构第二届会议决定，应该由指定的共同活动国家当局一起或分别(FCCC/SBSTA/1996/8,附件四,第 3 和第 5 段)提交关于共同活动的信息的报告(FCCC/SBSTA/1996/8,第 74 段),因此不能汇编秘书处收到的许多信息,因为没有得到一个指定的国家当局的同意或收到它的报告,或者有时没有实际确定指定的国家当局本身。

四、其他事项

11. 科技咨询机构第三届会议请秘书处“将共同活动的信息并入 CC : INFO 数据库和报告系统,并结合 CC : INFO 信息交换活动就共同活动交换信息”(FCCC/SBSTA/1996/13,第 38(c)段)。秘书处等待通过统一的报告格式,以便将试验阶段共同执行的活动并入 CC: INFO 产品,尤其是 CC: INFO/WEB 和 CC: INFO 数据库和报告。

12. 秘书处在《框架公约》网址上有关于共同活动的信息页([http : //www.unfccc.de](http://www.unfccc.de)), 这些信息页复制到《框架公约》只读光盘机上。它们载有共同执行的活动决策进程的背景信息、有关的正式文件清单、指定的国家当局联络点的现有信息以及与共同活动国家方案制作的信息页的联系清单。

五、提议的行动

13. 本文件附件所载的指定国家当局的联系点信息如有更改,请缔约方予以通知。更改情况将载入定期更新。

附 件

各国联系点信息

以下是经授权接受、批准或同意共同执行活动并就此向缔约方会议提交报告的实体的联系点。有些《框架公约》国家中心也是获得授权接受、批准或同意共同执行活动并就此向缔约方会议提交报告的指定当局，缔约方也给予了确定。关于这些中心的资料将载于“《框架公约》进程名册”，该名册将在今年由秘书处发布，设在秘书处的万维网址上(<http://www.unfccc.de>)。

澳大利亚:

Australia's National Program on AIJ

Australian AIJ

c/o Mr Paul Tighe

Assistant Secretary

International Competitiveness Branch

Department of Foreign Affairs and

Trade

Parkes ACT 2600, Australia

加拿大:

Canadian Joint Implementation Initiative(CJII)

Mrs. Anne Boucher

Natural Resources Canada

CJII office, 19th floor

580 Booth St.

Ottawa, Ontario, K1A 0E4, Canada

Tel: (613) 996-2921

Fax: (613) 947-6799

E-mail: CJII@es.nrcan.gc.ca (internet).

哥斯达黎加:

Oficina Costarricense de Implementación

Conjunta (OCIC)

Costa Rican Office for Joint Implementation

Mr. Franz Tattenbach

(National Coordinator)

Mr. Adalberto Gorbitz

(General Manager)

CINDE Building

La Uruca

San José, Costa Rica

Tel: (506) 220-0036

Fax: (506) 220-1238

E-mail: crocic@sol.racsa.co.cr

捷克共和国:

Ministry of the Environment

Director of Foreign Relations

Mrs. Alexandra Orliková

Vrsovicá 65

Prague 10, 100 10, Czech Republic

德 国:

Joint Implementation Coordination Office

The Federal Ministry for the

Environment, Nature Conservation and

Nuclear Safety

Joint Implementation Coordination

Office

Postfach 120629

53048 Bonn, Germany

Tel.: (49-228) 305-2358

Fax.: (49-228) 305-3336

E-mail: g16-2004@wp-gate.bmu.de

希 腊:

Ministry for the Environment,

Physical Planning and Public Works

Department of International Relations

and E. U. Affairs

17, Amaliados Street

115-23 Athens, Greece

Tel.: (30-1) 6411717 or (30-1)6435740

Fax: (30-1) 6434470

匈牙利:

Ministry for the Environment and Regional
Policy

Department of Environmental Strategy

Fő utca 2250

H-1011 Budapest, Hungary

Tel.: (36-1) 457-3300

Fax: (36-1) 201-4133

洪都拉斯:

Ministry for the Environment,

Secretaría de Estado en el Despacho del
Ambiente (SEDA)

Apdo. 4710

Tegucigalpa, M.D. C., Honduras

Tel.: (504) 37-5664 or 37-5667 or

38-5308 or 38-4662 or 38-4685

Fax: (504) 37-5726

爱尔兰:

Department of Environment,

Mr. Donal Enright

Custom House

Dublin 2, Ireland

Tel.: (35-31)-6793377, ext. 2550

Fax: (35-31)-8742423

日本:

Inter-Ministerial/Agency Coordination

Committee for AIJ (IMACC)

Secretariat

Yuichi Kitamura

2-2-1 Kasumigaseki

Chiyoda-ku

Tokyo 100, Japan

Tel.: (81-3)3581-3882

Fax: (81-3)3592-0364

墨西哥:

Instituto Nacional de Ecología

(INE-SEDESOL)

National Institute of Ecology

Rio Elba N° 20, piso 14

06500 Mexico D.F., Mexico

Tel.: (52-5)553-9969/-9601

Fax: (52-5)553-9753

荷 兰:

The Netherlands' Pilot Phase Program on

Joint Implementation

Mr. Henk Merkus

**Ministry of Housing, Spatial Planning
and Environment**

**Directorate General for Environmental
Protection**

Directorate Air and Energy IPC/640

Climate Change Department

P.O. Box 30945.

2500 GX The Hague, Netherlands

Tel.: (31-70) 339-4440

Fax: (31-70) 339-1310

E-mail:merkus@DLE.DGM.minvrom.nl

挪 威:

National Pilot Phase Programme

Ministry of Foreign Affairs

**Department of Natural Resources and
Environmental Affairs**

Amb. Arne B. Hønningstad

P.O. Box 8114

7. Juni-Plassen

N-0032 Oslo Dep, Norway

Tel.: (47-2234) 3600

Fax: (47-2234) 2782

波 兰:

Ministry of Environmental Protection, Natural

Resources and Forestry

ul. Wawelska 52/54

PL-00-922 Warszawa, Poland

Tel.: (4822) 251133

Fax: (4822) 253972

美利坚合众国:

United States Initiative on Joint

Implementation (USIJI)

PO-63

1000 Independence Avenue SW

Washington DC 20585, USA

Tel: (1-202) 426-1628

Fax: (1-202) 426-1540

Hotline: (1-202) 426-0072

World Wide Web: <http://www.ji.org>.
